

Compreender as Interrupções de Fornecimento Programadas

Understanding Planned Supply Interruption



Aplicação e-Serviços
e-Service App



Available on the
App Store



GET IT ON
Google play

澳門馬交石炮台馬路澳電大樓
Edifício CEM - Estrada D. Maria II, Macau
資訊通 Linha Info Info Line 2833 9911
www.cem-macau.com

澳門電力股份有限公司
Companhia de Electricidade de Macau - CEM, S.A.



Porque são necessárias as interrupções de fornecimento programadas?

Para assegurar a qualidade do fornecimento de energia, a CEM tem de efectuar regularmente trabalhos de manutenção e melhoria da rede. Durante os trabalhos, temos forçosamente de proceder à interrupção do fornecimento.

Aviso prévio

A CEM envia previamente um 'Aviso de Interrupção do Fornecimento de Energia' aos comerciantes ou às empresas dos condomínios afectados, ou afixa à entrada dos edifícios, sendo o aviso também publicado em jornais.



Why are planned supply interruptions necessary?

To ensure the quality of electricity supply, CEM has to carry out maintenance and improvement works on a regular basis. During the works, we inevitably need to temporarily interrupt the electricity supply.

Prior notice

CEM will distribute "Electricity Supply Interruption Notice" in advance to affected merchants or building management companies, or post at building entrances as well as publish in newspapers.

Preparação antecipada

- Desligue os grandes aparelhos eléctricos, como termoacumuladores, ar condicionados, etc., para evitar um súbito aumento de corrente quando a energia voltar.
- Assegure-se de que todos os aparelhos eléctricos geradores de calor, como o fogão, o forno, o ferro de engomar, etc., estão desligados para evitar incêndios.
- Mantenha a porta do frigorífico fechada para evitar que os alimentos se estragem.
- Para os utilizadores de equipamento médico eléctrico, providencie fontes de alimentação alternativas para não serem afectados durante a interrupção.
- Prepare uma lanterna de mão com pilhas suplementares.
- Certifique-se de que as portas eléctricas se abrem manualmente durante a interrupção de energia.
- Deixe um interruptor 'ligado' para se aperceber de quando a energia for restabelecida.

Advance preparation

- Turn off large appliances, such as water heater, air conditioner, etc. to prevent sudden increase in load when the power is restored.
- Ensure all heat-producing appliances, such as electric stove, oven, iron etc. are turned off to prevent fire hazard.
- Keep your refrigerator door closed to protect food from deterioration.
- For electrical medical equipment users, arrange backup facilities in advance to avoid affection during power interruption.
- Prepare a portable flashlight with backup batteries.
- Make sure electric doors can be manually opened during outage period.
- Reserve a light switch in "on" position, so you will know when the power is restored.

Por questões de segurança, evite tocar ou reparar quaisquer componentes eléctricos durante a interrupção de fornecimento, uma vez que a energia poderá ser retomada a qualquer momento.



For safety reasons, avoid touching or repairing any electrical parts during the power interruption period as power may be resumed at any moment.